

## V I Lenin

### Till partiets medlemmar

Cirkel eller parti? Det är den fråga, som vårt centralorgan ställt till diskussion.

Vi anser det vara hög tid att resa denna fråga till diskussion. Vi uppmanar redaktionen för vårt centralorgan att framför allt skärskåda sig själv. Vad representerar denna redaktion? En cirkel av personer, som suttit så och så många år tillsammans och nu trängt sig in i redaktionen med hjälp av bojkott, desorganisering och hot om sprängning, eller ett kollegium av funktionärer i vårt parti?

Försök inte att slingra er undan denna fråga genom att hänvisa till att ni koopterats på ett lagligt sätt i överensstämmelse med stadgarna. Vi tvivlar inte på denna laglighet, men vi uppmanar er att inte inskränka er till en formell ståndpunkt utan ge ett sakligt svar på vår fråga. Vi vill inte ha bara ett juridiskt, utan ett politiskt svar. Vi vill ha detta svar just av er, herrar ”redaktörer”, som inte är valda av kongressen och inte utnämnda av partiet, och inte av kamrat Plechanov, som måhända inte hade något annat val än att kooptera er för att undgå en sprängning.

En cirkel eller ett kollegium av partifunktionärer?

Om en cirkel, varför då detta hyckleri och bedrägeri med fraser om något slags parti? Har ni inte i verkligheten rivit upp detta parti genom att under veckor och månader förlöjliga dess institutioner och stadgar? Har ni ej i verkligheten rivit upp besluten av detta partis II kongress, har ni inte drivit saken ända till sprängning, har ni inte vägrat att underkasta er Centralkommittén och Partirådet, ställer ni er ej utanför partiet genom ert tal om att partikongressen inte är någon gudomlighet för er, d.v.s. inte bindande? Ni trampar partiets institutioner och lagar under fötterna och roar er samtidigt med att bära titeln ”Partiets Centralorgan”.

Men om ni är partifunktionärer, behagar ni då inte förklara för detta parti, varför och i vems namn personer, som inte tillsatts av kongressen, tillskansat sig plats i den centrala partiinstansen? Måhända i kraft av ”arvsrätt” efter den gamla familjecirkeln av redaktörer? Och de personer, som på Förbundets kongress antagit resolutioner om denna kälkborgerliga ”arvsrätt”, söker nu föra oss bakom ljuset med prat om partiet! Ja, har ni egentligen någon rätt att tala om partiet nu?

Ni kallar dem, som stödjer sig på II kongressens formella beslut, för formalister – ty ni måste suddas ut och skymmas bort det faktum att ni *missbrukat* de kamraters *förtroende*, vilka alla som en man och många gånger gett varandra löftet att iaktta kongressens beslut. Ni underkastar er ej de formella besluten, när dessa går emot er, men samtidigt stödjer ni er utan samvetsagg på Förbundets formella rättigheter, när dessa rättigheter är fördelaktiga för er, ni stödjer er på Partirådets formella beslut, när ni tvärtemot partiets vilja har lyckats smyga er in i denna partiets högsta instans!

Ni kallar dem byråkrater, som bekläder en partifunktion till följd av partikongressens vilja och inte till följd av en nyck av en litteratcirkel i utlandet. Det är nödvändigt för er att härmed dölja det faktum, som är så obehagligt för er, att de personer, som absolut inte var i stånd att arbeta i partiet utanför de centrala partiinstanserna, visade sig vara genomsyrade just av en anda av byråkratism, rangstrider och jakt efter ämbeten. Ja, ert uppförande har verkligen solklart visat oss, att vårt parti lider av en byråkratism, som sätter ställningen högre än arbetet, och som inte skyr bojkott och desorganisering för att tillskansa sig en ställning.

Ni kallar ett majoritetsbeslut på partikongressen för grovt mekaniskt, men de kampmetoder bland emigrantkolonierna i utlandet och på Förbundets kongress, som förskaffade er den

skamliga segern över vår partiredaktion, förefaller er inte grovt mekaniska och skandalösa! Ni observerar inte det fariseiska i försäkringarna om erkännande av partiet, när de avges av folk, som eftersträvat och uppnått ledningen av partiets centralorgan, ehuru de utgjorde *minoriteten* på partikongressen!

Och dessa ansträngningar att hycklande skönmåla sitt opassande och partifientliga uppförande, denna anarkiförkunnelse, detta hån mot partikongressen, detta opportunistiska rättfärdiggörande av kälkborgerligheten och cirkelväsendet, kallar ni er nya organisatoriska ståndpunkt!

Kamrater! Den som allvarligt betraktar sig själv som partimedlem, måste resa en bestämd protest emot och göra slut på detta missförhållande! Den som allvarligt betraktar *Iskras* treåriga arbete och den partikongress, som *Iskra* förberett och som var ett uttryck för de principiellt övertygade och verkligt arbetande ryska socialdemokraternas vilja, han kommer inte att tillåta att cirkelväsendet i utlandet skall trampa under fötterna allt som utträttats av denna partikongress.

Antingen – eller.

Antingen har vi intet parti, och en redaktör- och litteratcirkel i utlandet, som vår kongress avvisat, har all makt över oss – och i så fall bort med detta hycklande prat om partiet, dessa falska titlar på ”parti”-publikationerna, partiorganen och partiinstitutionerna. Vi är inga socialistrevolutionärer, vi behöver inga målade dekorationer. Proletariatets parti kräver sanning. Proletariatets parti kräver ett skoningslöst öppet avslöjande av det föråldrade cirkelväsendet. Låt oss ha mod att erkänna att det inte finns något parti, och låt oss börja från början, från allra första början med arbetet på att skapa och befästa ett verkligt parti. En tillfällig seger av cirkelväsendet skall inte förvirra oss, vi tror och vet, att det klassmedvetna ryska proletariatet skall förmå att skapa sig ett eget verkligt parti och ej ett parti i ord, ett parti i gestalten av verkliga partiinstanser och ej ett parti i gestalten av falska titlar.

Eller har vi ett parti – och i så fall bort med alla cirkelintressen, bort med skandalmakarnas möten i utlandet! Då måste *partiredaktionen* omedelbart rensas från de personer, som inte blivit utnämnda till denna post av partikongressen. Då måste centralorganets redaktion återupprättas av de kamrater som kongressen valt. Då måste partimajoritetens åsikter hävdas i *vårt* partiorgan, då måste *vårt* partiorgan försvara partiorganisationen och partiinstanserna och inte trampa dem i smutsen.

Ned med cirkelväsendet och framför allt ut med det från vår partiredaktion!

Ned med desorganisatorerna!

Leve proletariatets parti, som i handling förstår att följa partikongressens beslut, som vet att akta partidisciplinen och partiorganisationen!

Ned med det fariseiska pratet och de falska titlarna!

Januari 1904.